



Arcidiocesi di Napoli

Comunità di Sant'Egidio

PER UN MONDO SENZA VIOLENZA

Religioni e culture in dialogo

NAPOLI 21-23 OTTOBRE

IL PROGRAMMA

Domenica 21 Ottobre 2007

- 10.00 *Piazza del Plebiscito*
Solenne Celebrazione Eucaristica
Presiede
S.S. BENEDETTO XVI

Lunedì 22 Ottobre 2007

Seminario

Domenica 21 Ottobre 2007

- 17:30 *Teatro S. Carlo e collegamento con la Piazza*
Assemblea Plenaria

Presiede

Lorella Cuccarini

Associazione Trenta Ore per la Vita, Italia

Interventi inaugurali

Crescenzo Sepe

Cardinale, Arcivescovo di Napoli

Rosa Russo Jervolino

Sindaco di Napoli

Riccardo Di Palma

Presidente della Provincia di Napoli

Antonio Bassolino

Presidente della Regione Campania

Romano Prodi

Presidente del Consiglio dei Ministri

Relazione

Jakaya Mrisho Kikwete

Presidente della Repubblica Unita della Tanzania

Andrea Riccardi

Fondatore della Comunità di Sant'Egidio

Testimonianze

U Uttara

Monaco buddista, Birmania

Ines Zimba

Medico, Mozambico

Musica

MUSICAL INTERLUDE

Intervengono

Bartholomaios I

Patriarca Ecumenico di Costantinopoli

Yona Metzger

Rabbino Capo di Israele

Ezzeddin Ibrahim

Fondatore dell'Università degli Emirati Arabi Uniti

Gijun Sugitani

Buddismo Tendai, Giappone

Rafael Correa Delgado

Presidente della Repubblica dell'Ecuador

Kassym-Jomart Tokayev

Presidente del Senato, Kazakhstan

Conclusioni e saluti

Crescenzo Sepe

Cardinale, Arcivescovo di Napoli

Lunedì 22 Ottobre 2007

09:30 *Auditorium - Hotel Royal Continental*

PANEL 1 - Un'anima per l'Europa

Presiede

Michel Camdessus

Governatore onorario della Banca di Francia

Intervengono

Jean-Arnold de Clermont

Presidente della Conferenza delle Chiese d'Europa (KEK)

Adriano Giannola

Presidente Fondazione Banco di Napoli

Heinrich Mussinghoff

Vescovo di Aachen, Germania

Bogdan Tataru-Cazaban

Consigliere di Stato per la Cultura e gli Affari Religiosi, Romania

Mario Soares

Ex Presidente della Repubblica del Portogallo

Vladimir Ivanovich Yakunin

Presidente del World Public Forum, Russia

09:30 *Sala Galatea, Stazione Marittima*

PANEL 2 - Religioni in dialogo per un mondo senza violenza

Presiede

Jean-Louis Tauran

Cardinale, Presidente del Pontificio Consiglio per il Dialogo Interreligioso, Santa Sede

Intervengono

Jean Dominique Durand

Università Jean Moulin di Lione, Francia

Ishmael Noko

Segretario Generale della Federazione Luterana Mondiale

Mehmet Paçaci

Università di Ankara, Turchia

Gijun Sugitani

Buddismo Tendai, Giappone

Din Syamsuddin

Presidente del Consiglio Centrale del Muhammadiyah, Indonesia

Oded Wiener

Direttore Generale del Gran Rabbinate, Israele

09:30 *Aula Magna - Università Federico II*

PANEL 3 - La città tra conflitto e convivenza

Presiede

Françoise Rivière

Direttore Generale aggiunto dell'UNESCO, Francia

Intervengono

Christine Boutin

Ministro della Casa e della Città, Francia

Arrigo Levi

Consulente del Presidente della Repubblica, Italia

Mario Marazziti

Comunità di Sant'Egidio

Mario Orfeo

Direttore responsabile de Il Mattino, Italia

Isaia Sales

Scrittore, Italia

Marc Stenger

Vescovo cattolico, Francia

Conclusioni e saluti

Conclusioni

09:30 *Sala Italia - Castel dell'Ovo*

PANEL 4 - Europa, immigrazione, futuro

Presiede

Lucio Caracciolo

Direttore di "Limes", Italia

Intervengono

Edgar Busuttil

Direttore del Centro Gesuita Fede e Giustizia, Malta

Antonio Golini

Demografo, Università degli Studi di Roma "la Sapienza", Italia

Jörn-Erik Gutheil

Chiesa Evangelica di Germania

Agostino Marchetto

Arcivescovo, Pontificio Consiglio della Pastorale per i Migranti e gli Itineranti, Santa Sede

Jean Claude Petit

Presidente del Centro Nazionale della Stampa cattolica Francese

Daniela Pompei

Comunità di Sant'Egidio

09:30 *Sala Dione - Stazione Marittima*

PANEL 5 - Le religioni e la ragione

Presiede

Massimo Franco

Opinionista, Italia

Intervengono

Enzo Bianchi

Priore di Bose

Hasan Hanafi

Università del Cairo, Egitto

Amos Luzzatto

Presidente emerito dell'Unione delle Comunità Ebraiche Italiane

Aldo Masullo

Filosofo, Italia

Ignazio Sanna

Arcivescovo cattolico, Italia

Silvio Suppa

Università di Bari, Italia

09:30

Sala Perseide - Stazione Marittima

PANEL 6 - Le Scritture nelle religioni monoteistiche

Presiede

Walter Kasper

Cardinale, Presidente del Pontificio Consiglio per la Promozione dell'Unità dei Cristiani, Santa Sede

Intervengono

Mahmud Ghazi

Consiglio del Islamic Ideology, Pakistan

Joachim Gnilka

Teologo cattolico, Germania

Berl Lazar

Rabbino Capo della Federazione Russa

Jean-Pierre Ricard

Cardinale, Arcivescovo di Bordeaux, Francia

Rowan D. Williams

Arcivescovo di Canterbury, Primate della Comunione Anglicana

09:30

Sala Agave - Stazione Marittima

PANEL 7 - La preghiera forza del credente

Presiede

Ignace Moussa Daoud

Cardinale, Prefetto emerito della Congregazione per le Chiese Orientali, Santa Sede

Intervengono

Mohammed Esslimani

Teologo musulmano, Algeria

Isak Haleve

Rabbino Capo di Turchia

Salvatore Martinez

Rinnovamento Nello Spirito Santo, Italia

Andon Merdani

Vescovo ortodosso della Chiesa di Albania

Serafim

Metropolita ortodosso del Patriarcato di Romania

16:30

Auditorium - Hotel Royal Continental

PANEL 8 - Europa e Africa: c'è un futuro comune?

Presiede

Jean-Pierre Kutwa

Arcivescovo cattolico, Costa d'Avorio

Intervengono

Michel Camdessus

Governatore onorario della Banca di Francia

Maria da Luz Dai Guebuza

Esposa do Presidente da República de Moçambique

Kpakilé Felemou

Comunità di Sant'Egidio, Guinea Conakry

Jean-François Leguil-Bayart

Direttore di ricerca al CNRS, Francia

Renato Raffaele Martino

Cardinale, Presidente del Pontificio Consiglio per la Giustizia e la Pace, Santa Sede

Sami Tchak

Scrittore, Togo

Messaggio di

El Hadj Omar Bongo Ondimba

Presidente della Repubblica del Gabon

16:30

Sala Galatea - Stazione Marittima

PANEL 9 - Israele - Palestina: la lunga sfida della pace

Presiede

Marco Impagliazzo

Presidente della Comunità di Sant'Egidio

Intervengono

Massimo D'Alema

Ministro degli Affari Esteri, Italia

Jamal Zakout

Inviato Speciale del Presidente dell'Autorità Nazionale Palestinese

Meir Shitrit

Ministro dell'Interno, Israele

Discussione

Oded Ben-Hur

Ambasciatore dello Stato d'Israele presso la Santa Sede

Wlodek Goldkorn

Giornalista, Italia

Pierbattista Pizzaballa

Custode di Terra Santa

Bernard Sabella

Membro del Consiglio Legislativo Palestinese

16:30

Aula Magna - Università Federico II

PANEL 10 - La fede e la scienza: il confronto del nostro tempo

Presiede

Guido Trombetti

Rettore dell'Università Federico II di Napoli

Intervengono

Athanasios

Metropolita ortodosso della Chiesa di Grecia

Sayed Mohammed Mousavi Boujnourdi

Centro Studi Islamici, Iran

Francesco Paolo Casavola

Presidente del Comitato nazionale per la bioetica, Italia

Riccardo Di Segni

Rabbino Capo di Roma, Italia

Emma Fattorini

Università "La Sapienza" di Roma, Italia

16:30

Sala Italia - Castel dell'Ovo

PANEL 11 - America Latina: per un futuro senza violenza

Presiede

Roger Etcheagaray

Cardinale, Vice-decano del Collegio cardinalizio, Santa Sede

Key-note Speakers

Rafael Correa Delgado

Presidente della Repubblica dell'Ecuador

Adolfo Pérez Esquivel

Premio Nobel per la Pace, Argentina

Discussione

Jaime Aguilar

Comunità di Sant'Egidio, El Salvador

Donato Di Santo

Sottosegretario agli Esteri, Italia

Pierre Dumas

Vescovo cattolico, Haiti

16:30

Sala Dione - Stazione Marittima

PANEL 12 - Lo spazio di Dio nella città

Presiede

Vittorio Ianari

Comunità di Sant'Egidio

Intervengono

Mahdi Al-Khalissi

Congresso Iracheno per la Rifondazione

David Albert Beetge

Vescovo anglicano, Sudafrica

Theodore Edgar Mc Carrick

Cardinale, Arcivescovo emerito di Washington, USA

Lluís Martínez Sistach

Arcivescovo di Barcellona, Spagna

Netanel Teitelbaum

Rabbino di Colonia, Germania

Gérard Testard

Presidente di Fondacio, Francia

16:30

Sala Perseide - Stazione Marittima

PANEL 13 - Asia-Europa: tra sfida e cooperazione

Presiede

Franco Mazzei

Università degli Studi di Napoli L'Orientale

Key-note Speakers

Kassym-Jomart Tokayev

Presidente del Senato, Kazakhstan

Intervengono

Rajiv Dogra

Ambasciatore dell'India in Italia

Patrick C.P. Ho

Hong Kong, Cina

Pierre Morel

Rappresentante Speciale per l'Asia Centrale al Consiglio dell'Unione Europea

Raj K. Srivastava

Centro Studi sullo Sviluppo delle Società, India

Gianni Vernetti

Sottosegretario agli Esteri, Italia

16:30

Sala Calipso - Stazione Marittima

PANEL 14 - Mediterraneo: le religioni e il convivere

Presiede

Antonio Ferrari

Editorialista, Italia

Intervengono

Elias Chacour

Arcivescovo dei Greco Melchiti Cattolici, Israele

Pasquale Ciriello

Rettore dell'Università "l'Orientale" di Napoli

Shear-Yashuv Cohen

Rabbino Capo di Haifa, Israele

Stanislav Hocevar

Arcivescovo cattolico, Repubblica di Serbia

Jacques Huntzinger

Ambasciatore, Francia

Arben Xhaferri

Fondatore del Partito Democratico degli Albanesi

16:30

Sala Agave - Stazione Marittima

PANEL 15 - La terra e l'uomo: religioni e culture a confronto

Presiede

Katherine Marshall

Università Georgetown, USA

Intervengono

Jean-Arnold de Clermont

Presidente della Conferenza delle Chiese d'Europa (KEK)

Emmanuel

Metropolita ortodosso del Patriarcato Ecumenico di Costantinopoli

Giuseppe Laras

Presidente dell'Assemblea dei Rabbini d'Italia

Serge Latouche

Università di Parigi XI, Francia

Franco Pasquali

Segretario Generale della Coldiretti, Italia

Wolfgang Sachs

Wuppertal Institute, Germania

17:30

Ponticelli - Chiesa dei SS. Pietro e Paolo

PANEL 16 - Un testimone della carità

Presiede

Antonio Serra

Rettore del Seminario Maggiore di Napoli

Intervengono

Alexander Ogorodnikov

Testimone della deportazione nei Gulag, Federazione Russa

17:30

Scampia - Auditorium

PANEL 17 - L'Islam e la Pace

Presiede

Paolo Battimiello

Dirigente Scolastico, Scampia

Intervengono

Kone Idriss Koudouss

Presidente del Consiglio Nazionale Islamico della Costa d'Avorio

Ishaq Idriss Sakouta

Confraternita islamica al-Sammaniyah, Egitto

18:00

Pozzuoli - Auditorium del Seminario Maggiore

PANEL 18 - L'apostolo Paolo e le culture del Mediterraneo

Presiede

Gennaro Pascarella

Vescovo di Pozzuoli, Italia

Intervengono

Chrysostomos II

Arcivescovo di Nuova Giustiniana e di tutta Cipro

Armand Puig

Bibliista, Spagna

18:00 *Nola - Interporto Campano*
PANEL 19 - Lo spirito di Assisi

Presiede

Gennaro Ferrara

Rettore dell'Università Parthenope di Napoli

Intervengono

Homi Dhalla

Fondazione Mondiale Culturale Zoroastriana, India

Jean Dominique Durand

Università Jean Moulin di Lione, Francia

Jürgen Johannesdotter

Vescovo luterano, Germania

Leone Paserman

Presidente della Comunità Ebraica di Roma, Italia

Mohammad Sammak

Consigliere politico del Gran Mufti del Libano

17:30 *Ercolano - Villa Campolieto*
PANEL 20 - I cristiani e la pace

Presiede

Nino Daniele

Sindaco di Ercolano

Intervengono

Paul Grossrieder

Già Direttore generale del Comitato Internazionale della Croce Rossa, Svizzera

Voitto Huotari

Vescovo luterano, Finlandia

Seraphim

Arcivescovo ortodosso del Patriarcato di Alessandria

18:00 *Torre Annunziata - Parrocchia Santa Teresa di Gesù*
PANEL 21 - Donne: la fede contro la violenza

Presiede

Rosanna Russo

Teologa, Italia

Intervengono

Marguerite Barankitse

Testimone del genocidio e scrittrice, Burundi

Sylvie Bukhari de Pontual

Attivista per l'abolizione della tortura, Francia

Tamara Chikunova

Attivista per l'abolizione della pena di morte, Uzbekistan

17:30 *Benevento - Villa dei Papi*
PANEL 22 - Religioni in Dialogo

Presiede

Filippo Bencardino

Rettore dell'Università del Sannio, Italia

Intervengono

Mohammed Amine Smaili

Teologo islamico dell'Università di Rabat, Marocco

Vsevolod Chaplin

Vice presidente del Dipartimento Relazioni Esterne del Patriarcato di Mosca

George H. Freeman

Segretario Generale del Consiglio Metodista Mondiale

Amos Luzzatto

Presidente emerito dell'Unione delle Comunità Ebraiche Italiane

Tritan Shehu

Università "Zoja e Këshillit të mirë, Albania

18:00

Aversa - Cattedrale

PANEL 23 - Chiesa ortodossa e futuro ecumenico

Presiede

Mario Milano

Vescovo di Aversa

Interventi

Kirill di Smolensk

Metropolita ortodosso, Presidente del Dipartimento Relazioni Esterne del Patriarcato di Mosca

18:00

Avellino - Sala Camera di Commercio

PANEL 24 - Gerusalemme, dramma e speranza per tutti

Presiede

Francesco Marino

Vescovo di Avellino

Saluti

Francesco Alfano

Arcivescovo cattolico, Italia

Giovanni D'Alise

Vescovo cattolico, Italia

Intervengono

Sami Michael

Scrittore, Presidente del " Association of Civil Rights in Israel", Israele

Emile Shoufani

Parroco di Nazareth

18:00

Capua - Sede dell'Università

PANEL 25 - Ebrei, cristiani e musulmani in dialogo per la pace

Presiede

Raffaele Martone

Pro-rettore della Seconda Università Di Napoli

Saluti

Bruno Schettino

Arcivescovo di Capua

Intervengono

Jesus Delgado

Vicario generale diocesi di San Salvador

Aldo Giordano

Segretario Generale del Consiglio delle Conferenze Episcopali Europee

Joseph Levi

Rabbino di Firenze

Yahya Sergio Yahe Pallavicini

Vice presidente della Comunità Religiosa Islamica, Italia

17:00

Amalfi - Palazzo Municipale e Cattedrale

Cittadinanza onoraria di Amalfi e consegna della reliquia di S. Andrea a Sua Santità Bartholomaïos I, Patriarca Ecumenico di Costantinopoli

Martedì 23 Ottobre 2007

09:30 *Auditorium - Hotel Royal Continental*
PANEL 26 - L'AIDS: una sfida che si può vincere

Presiede

Theodore Edgar Mc Carrick

Cardinale, Arcivescovo emerito di Washington, USA

Intervengono

Mark Dybul

Coordinatore del "US Global AIDS", USA

Paola Germano

Comunità di Sant'Egidio

Magid Noorjehan Abdul

Programma DREAM, Mozambico

Israel Singer

World Jewish Congress, USA

09:30 *Sala Galatea - Stazione Marittima*
PANEL 27 - La Parola di Dio nella vita dei cristiani

Presiede

Oscar Luigi Scalfaro

Presidente emerito della Repubblica italiana

Intervengono

Aram I

Catholicos di Cilicia degli Armeni

Enzo Bianchi

Priore di Bose

Chrysostomos II

Arcivescovo di Nuova Giustiniana e di tutta Cipro

Ole Chr. M. Kvarme

Vescovo luterano, Norvegia

Gregorios III Laham

Patriarca di Antiochia dei Greco-Melkiti

Telesphore Placidus Toppo

Cardinale, Arcivescovo di Ranchi, India

09:30 *Aula Magna - Università Federico II*
PANEL 28 - "Violenza diffusa": un interrogativo inquietante

Presiede

John J. DeGioia

Presidente della Georgetown University, USA

Intervengono

Sylvie Bukhari de Pontual

Attivista per l'abolizione della tortura, Francia

Luigi Fusco Girard

Università Federico II di Napoli

Ezzeddin Ibrahim

Fondatore dell'Università degli Emirati Arabi Uniti

Adolfo Pérez Esquivel

Premio Nobel per la Pace, Argentina

Ceija Stojka

Sopravvissuta zingara dei lager nazisti, Austria

Celestin Twizere

Comunità di Sant'Egidio, Rwanda

09:30 *Sala Italia - Castel dell'Ovo*
PANEL 29 -La civiltà del convivere

Presiede

Arrigo Levi

Consulente del Presidente della Repubblica, Italia

Intervengono

Aisha Al-Menn'ai

Decano della Facoltà di Sharia e Studi Islamici, Qatar

Marguerite Barankitse

Testimone del genocidio e scrittrice, Burundi

Mar Gregorios Yohanna Ibrahim

Metropolita ortodosso di Aleppo, Siria

Mario Giro

Comunità di Sant'Egidio

Sami Michael

Scrittore, Presidente del " Association of Civil Rights in Israel", Israele

Françoise Rivière

Direttore Generale aggiunto dell'UNESCO, Francia

09:30 *Sala Dione - Stazione Marittima*
PANEL 30 - Religioni tra guerra e pace

Presiede

Renato Raffaele Martino

Cardinale, Presidente del Pontificio Consiglio per la Giustizia e la Pace, Santa Sede

Intervengono

Asma Benkada

Programme Producer, Qatar

Jonas Jonson

Vescovo luterano, Svezia

Samuel Kobia

Segretario generale del Consiglio Ecumenico delle Chiese

Arthur Schneier

Fondatore e Presidente di Appeal of Conscience Foundation, USA

Mohammed Ahmed Sherif

Segretario Generale della World Islamic Call Society, Libia

09:30 *Sala Perseide - Stazione Marittima*
PANEL 31 - La famiglia: risorsa per tutti

Presiede

Angelo Scelzo

Pontificio Consiglio delle Comunicazioni sociali, Santa Sede

Intervengono

Jakov Ebert

Rabbino di Würzburg, Germania

Siti Musdah Mulia

Università Islam Syarief Hidayatullah, Indonesia

Filipp Osacenko

Arcivescovo della Chiesa Ortodossa Ucraina, Patriarcato di Mosca

Savino Pezzotta

Presidente della Fondazione per il Sud, Italia

09:30 *Sala Calipso - Stazione Marittima*
PANEL 32 - Per un mondo senza violenza: la responsabilità delle religioni giapponesi

Presiede

Agostino Giovagnoli

Comunità di Sant'Egidio

Intervengono

Korei Hamanaka

Presidente della Scuola Buddhista Tendai, Giappone

Gensho Hozumi

Buddismo Rinzaï Zen, Giappone

Takao Ina

Jinjya Honcho, Giappone

Moriyasu Ito

Scintoismo Meiji Jingu, Giappone

Eiju Matsuda

Buddismo Soto Zen, Francia

Keishi Miyamoto

Secretario Generale del WCRP - JAPAN, Giappone

Nobuo Nagao

Denominazione Tenri Kyo, Giappone

Masamichi Tanaka

Denominazione Oomoto, Giappone

Yautaka Watanabe

Rissho Kosei Kai, Giappone

- 09:30 *Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" Aula del Rettorato, Via Chiatamone*
Conferimento della Laurea Honoris Causa a sua Santità Bartholomaios I, Patriarca Ecumenico di Costantinopoli
- 17:30 *in luoghi diversi, per confessione religiosa, intorno a Piazza del Plebiscito*
Preghiera per la pace
- 19:00 *dai differenti luoghi di preghiera, in corteo, verso il palco di Piazza del Plebiscito*
Processione di Pace
- 19:30 *Piazza del Plebiscito*
Cerimonia Conclusiva
Interventi
Intervengono
Proclamazione, firma e consegna dell'Appello di Pace 2007